

 DE DEUTSCH
WICHTIGE INFORMATIONEN

Danke, dass Sie sich für dieses Soehnle Professional-Produkt entschieden haben. Dieses Produkt ist mit allen Merkmalen modernster Technik ausgestattet und für einfachste Bedienung optimiert.

Wenn Sie Fragen haben oder an Ihrer Babywaage Probleme auftreten, die in der Bedienungsanleitung nicht behandelt werden, wenden Sie sich bitte an Ihren Soehnle Professional-Servicepartner oder besuchen Sie uns im Internet unter **www.soehnle-professional.com**.

Verwendungszweck
<p>Die Soehnle Professional-Babywaage 8320 ist für das Wiegen von Säuglingen konzipiert. Diese Waage ist für nicht eichpflichtigen Verkehr vorgesehen. Sie entspricht den geltenden Anforderungen der EG-Richtlinien 2004/108/EC und 2006/95/EC.</p>

Sicherheitshinweise
<p>Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme des Gerätes die in der Bedienungsanleitung aufgeführten Informationen sorgfältig durch. Sie enthalten wichtige Hinweise für die Installation, die bestimmungsgemäße Verwendung und die Wartung des Gerätes.</p> <p>Der Hersteller haftet nicht, wenn nachstehende Hinweise nicht beachtet werden: Die Geräte sind für den Betrieb in Gebäuden konzipiert. Das Ge-rät erfüllt die Anforderungen zur elektromagnetischen Verträglichkeit. Überschreitungen der in den Normen festgelegten Höchstwerte sind zu vermeiden. Wenden Sie sich bei Problemen an Ihren Soehnle Professional-Servicepartner.</p>

Reinigung
<p>Zum Reinigen genügt ein feuchtes Tuch und handelsübliche Reinigungsmittel. Keine scheuernden Mittel verwenden.</p>

Wartung
<p>Die messtechnische Kontrolle wurde durch den Hersteller durchgeführt. Die Waage bedarf keiner routinemäßigen Wartung. Es ist jedoch sinnvoll die Genauigkeit in periodischen Abständen zu kontrollieren. Die Häufigkeit hängt von Einsatz und dem Zustand der Waage ab. Bei festgestellten Abweichungen (bei 15 kg ≥ 50 g) kontaktieren sie bitte Ihren Händler oder den Soehnle Professional-Servicepartner. Reparaturen dürfen nur von einer durch Soehnle Professional autorisierten Stelle unter Verwendung von Originalteilen durchgeführt werden.</p>

Hinweis
<p>Dieses Gerät ist entsprechend der geltenden EG-Richtlinie 2004/108/EC funktionsstört. Unter extremen elektrostatischen sowie elektromagnetischen Einflüssen z.B. beim Betreiben eines Funkgerätes oder Mobiltelefons in unmittelbarer Nähe des Gerätes kann jedoch eine Beeinflussung des Anzeigewertes verursacht werden. Nach Ende des Störeinflusses ist das Produkt wieder bestimmungsgemäß benutzbar, ggfs. ist ein Wiedereinschalten erforderlich.</p>

CE
<p>Soehnle Professional GmbH & Co. KG Manfred-von-Ardenne-Allee 12 · DE-71522 Backnang Telefon +49 (0) 71 91 / 34 53 0 · Telefax -211 www.soehnle-professional.com</p>

 ES ESPAÑOL
INFORMACIÓN IMPORTANTE

Le agradecemos su elección de este producto de calidad Soehnle Professional. Este producto está equipado con todas las características que lo convierten en un aparato de última tecnología y ha sido optimizado para que pueda ser operado con la mayor facilidad. Si tiene alguna duda o surge cualquier problema en su báscula para bebés, el cual no pueda ser solucionado mediante las instrucciones del manual, diríjase a un distribuidor Soehnle Professional o visítenos en Internet **www.soehnle-professional.com**.

Uso previsto
<p>La balanza infantil Soehnle Professional 8320 ha sido diseñada para pesar bebés. Esta balanza está prevista para un empleo que no requiera calibración. Cumple las disposiciones de las Directivas CE 2004/108/CE y 2006/95/CE.</p>

Instrucciones de seguridad
<p>Antes de encender el aparato lee atentamente las instrucciones de operación que contienen consejos importantes para la instalación, el uso conforme a lo previsto y el mantenimiento del aparato. El fabricante no se hace responsable del desdoblecimiento de las siguientes instrucciones: Los aparatos están concebidos para ser utilizados en edificios. El aparato cumple los requisitos de compatibilidad electromagnética. Evite sobrepasar los valores máximos establecidos en las normas. Si surgen problemas consulte al servicio técnico Soehnle Professional.</p>

Limpieza
<p>Para limpiar el aparato basta con utilizar un trapo humedecido y limpiador común. No utilice limpiadores agresivos</p>

Mantenimiento
<p>La inspección técnica de medición ha sido realizada por el fabricante. La balanza no requiere mantenimiento de rutina. No obstante, se recomienda revisar la precisión de la balanza en intervalos periódicos. La frecuencia de los mismos depende del uso y del estado de la balanza. Si detecta desviaciones (en 15 Kg. ≥ 50 g) póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico Soehnle Professional más cercano. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por el servicio técnico autorizado de Soehnle Professional utilizando piezas originales.</p>

Aviso
<p>Este aparato está equipado con supresión de interferencias conforme a la directiva CE vigente 2004/108/CE. Bajo la influencia electrostática y electromagnética extrema, p.ej. al utilizar un dispositivo de radiofrecuencia o teléfono móvil cerca del aparato, puede provocar fallos en la indicación de la balanza. Al suprimirse la influencia perturbadora, el producto volverá a poder utilizarse conforme a lo previsto o deberá reiniciarlo de nuevo. Este aparato es un instrumento de medición. Las corrientes de aire, vibraciones, fluctuaciones drásticas de temperatura y radiación solar pueden influir en el resultado de pesaje.</p>

CE
<p>Soehnle Professional GmbH & Co. KG Manfred-von-Ardenne-Allee 12 · DE-71522 Backnang Telefóno +49 (0) 71 91 / 34 53 0 · Telefax -211 www.soehnle-professional.com</p>

 FR FRANÇAIS
INFORMATIONS IMPORTANTES

 FR FRANÇAIS
INFORMATIONS IMPORTANTES

Garantie/Responsabilité
<p>Si le produit livré présente un défaut imputable à Soehnle Professional, Soehnle Professional est autorisé à sa seule discrétion, à procéder à la réparation ou au remplacement du produit défectueux. Les pièces remplacées sont la propriété de Soehnle Professional. Dans le cas où Soehnle Professional manque à son engagement de réparation ou de remplacement d'un produit défectueux, les dispositions légales sont applicables. Le produit est garanti deux ans à compter de la date d'achat. Veuillez conserver la facture comme preuve de la date d'achat. Pour recourir au service technique, veuillez contacter votre revendeur ou le service clientèle de Soehnle Professional. La garantie ne couvre pas les dommages dus aux événements suivants : stockage ou utilisation inapproprié(e) et non conforme, assemblage ou mise en service incorrect(e) par l'acheteur ou par un tiers, usure normale, modification du dispositif ou l'attente sur le dispositif, manipulation incorrecte ou négligence lors de la manipulation, et notamment en cas de sollicitations excessives, interférences chimiques, électrochimiques et électriques ou humidité, dans la mesure où ceux-ci ne sont pas imputables à Soehnle Professional. Si des influences techniques, climatiques ou de toute autre nature entraînent une modification considérable des mesures ou de l'état du produit, la garantie pour bon fonctionnement général du dispositif s'annule. Dans la mesure où Soehnle Professional offre une garantie dans des cas particuliers, il garantit l'absence de défauts sur le produit pendant toute la durée de la garantie. Conserver l'emballage d'origine : il pourrait servir en cas de retour du produit.</p>

Elimination du pèse-bébé
<p>D'après les connaissances actuelles, le pèse-bébé ne contient pas de substances dangereuses pour l'environnement. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers, mais il doit être déposé dans un centre de recyclage des appareils électriques et électroniques.</p> <p>Pour obtenir plus d'informations, veuillez contacter votre commune. Le centre d'élimination des déchets de votre commune ou la société auprès de laquelle vous avez acheté le produit.</p> <p>Elimination de la pile : Les piles ne sont pas des ordures ménagères. En tant que consommateur, vous êtes tenu par la loi de retourner les piles usagées. Vous pouvez déposer vos anciennes piles dans le centre de tri public de votre commune ou dans tous les points de vente distribuant des piles. Voici les symboles que vous trouverez sur les piles contenant des substances toxiques : Pb = la pile contient du plomb, Cd = la pile contient du cadmium, Hg = la pile contient du mercure.</p>

Remarque
<p>Les interférences parasites de ce dispositif ont été supprimées conformément à la directive européenne en vigueur 2004/108/CE. Toutefois, en cas d'interférences électrostatiques et électromagnétiques extrêmes, par exemple en cas d'utilisation d'un appareil radioélectrique ou d'un téléphone portable à proximité immédiate du pèse-bébé, celles-ci peuvent fausser les mesures affichées. A la fin des interférences parasites, le produit peut être utilisé à nouveau de façon conforme, bien qu'il puisse éventuellement être nécessaire de redémarrer le dispositif. Ce dispositif est un instrument de mesure. Les courants d'air, les vibrations, les variations rapides de la température et le rayonnement solaire</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'état du pèse-bébé. En cas d'écart (à 15 kg ≥ 50 g), veuillez contacter votre revendeur ou le partenaire de service Soehnle Professional. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel autorisé par Soehnle Professional et avec les pièces d'origine.</p>

Entretien
<p>Des contrôles métrologiques ont été réalisés par le fabricant. Le pèse-bébé ne nécessite aucun entretien de routine. Il est toutefois conseillé de contrôler régulièrement l'exactitude du dispositif. La périodicité de ces contrôles dépend de la fréquence d'utilisation et de l'ét</p>